

---

исконные художественные традиции искусства и в литературном процессе.

### **Литература**

1. Аристотель. Поэтика. Риторика. – СПб.: Азбука, 2000. – 347 с.
2. Гегель Г.В.Ф. Эстетика. Т. 1. – М.: Искусство, 1968. – 312 с.
3. Кулаковский А.Е. Научные труды. – Якутск, 1979. – 484 с.
4. Күннүк Уурастыырап. Тойон Дьаҕарыма. – Дьокуускай, 1959. – 330 с.
5. Лихачев Д.С. Текстология. – М.: Наука, 2006. – 175 с.
6. Тиливалди Алимжан. Древнетюркский книжный стих. – Алматы: Изд-во Университета им. Абая, 2002. – 228 с.

***Алексеев Иван Егорович,***

*д. филол. н., проф. каф. якутского языка ИЯКН СВ РФ  
СВФУ им. М.К. Аммосова*

***Борисов Юрий Петрович,***

*к. филол. н., зав. сектором «Эпическое наследие  
и современность» НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова*

### **ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧИ ОЛОНХОСУТА Т.В. ЗАХАРОВА – ЧЭЭБИЙ (на материале текста олонхо «Ала Булкун»)**

Вопросы орфоэпии неразрывно связаны с вопросами диалектологии якутского языка, которые были рассмотрены А.Е. Кулаковским [7], М.С. Воронкиным [3], П.П. Барашковым [2], С.А. Ивановым [5], И.Е. Алексеевым, И.Н. Соровой [1] и др.

По классификации С.А. Иванова Амгинский улус относится ко 2-й группе говоров, где лабиализация некоторых гласных привела в конечном счете к полной огубленной огласовке ограниченного количества слов тюрко-монгольского происхождения, которое связано с местным эвенкийским субстратным влиянием, отклонением от типичного сингармонического сочетания гласных упомянутых слов, в результате чего появились неогубленные варианты произношения [5, с. 305].

Целью исследования является выявление и описание орфоэпических особенностей речи выдающегося олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий. Исследуемый текст олонхо «Ала Булкун» [4] был записан В.Н. Васильевым в 1906 г., когда еще не была окончательно разработана грамматика якутского языка и исследование этого текста позволит установить орфоэпические нормы амгинского говора якутского языка начала XX в.

---

Здесь важно отметить, что при подготовке Э.К. Пекарским текста олонхо «Ала Булкун» Т.В. Захарова – Чээбий для публикации в серии «Образцы народной литературы якутов» активно участвовали первый лингвист, основатель якутской письменности С.А. Новгородов, олонхосут М.Н. Андросова-Ионова и этнограф В.Н. Васильев.

В ходе выборки материала из текста выявлены диалектизмы в количестве 171 примера (лексические основы и их вариации) методом машинного поиска. Т.е., исследуемый текст эпоса был отсканирован и конвертирован в формат программы «Word 2013», что повысило точность подсчета.

Устойчивость той или иной орфоэпической нормы в исследуемом тексте олонхо было выявлено посредством исключения единичных примеров, которые могут иметь только эпизодический, случайный характер. Тем самым нами проанализированы примеры, употребившиеся более одного раза, в которых происходят различные модификации как гласных, так и согласных звуков. Литературный вариант лексемы, его перевод и количественный показатель указаны в скобках.

#### **I. Вариации гласных фонем:**

1. Задних нелабиализованных гласных: **а~ы:** *айаҕамсах* (лит. айаҕымсах 'прожорливый, обжора', 2 ед.).

2. Передних лабиализованных и передних нелабиализованных гласных: **ү~и:** *бүттэхтээх* (лит. биттэхтээх 'распорка; перекладина', 3 ед.).

3. Долгих гласных на краткие гласные:

3.1. Передние нелабиализованные: **и~ии:** *тибир* (лит. тибиир 'вьюга, метель, пурга', 4 ед.), *бил* (лит. биил 'талия, поясница', 1 ед.); **э~ээ:** *дьүһүннэҕэ* (лит. дьүһүннэҕэ 'имеющий какой-л. вид', 164 ед.), *иирээн* (лит. иирээн 'раздор, ссора, распри', 3 ед.).

3.2. Передние лабиализованные: **ү~үү:** *сүрдэ* (лит. сүүрдэ 'побежал', 10 ед.), *үммүт* (лит. үүммүт 'пророс', 5 ед.) и др.

3.3. Задние нелабиализованные: **а~аа:** *ыаһыйалан* (лит. ыаһыйалаан 'дотошно, тщательно выяснять', 10 ед.); *аккыттан* (лит. ааккыттан 'от имени твоего', 4 ед.) и др.; **ы~ыы:** *атыр* (лит. атыыр 'самец', 39 ед.), *кыһыран* (лит. кыһыһыран 'рассердившись', 9 ед.) и др.

3.4. Задние лабиализованные: **у~уу:** *улуһун* (лит. улууһун 'улус', 26 ед.), *ус* (лит. уус 'кузнец', 6 ед.).

4. Варьирование кратких гласных на долгие гласные:

4.1. Передние лабиализованные: **үү~ү:** *дөлөкүүр* (лит. дөлөкүр 'человек большого роста; хадак, скоро исполняющий поручения', 15 ед.).

4.2. Задние нелабиализованные: **ыы~ы:** *арылыы* (лит. арылы 'ясный, светлый', 3 ед.).

5. Долгого лабиализованного гласного «уу» на дифтонг «уо»: *буолуоһук* (лит. буолууһук 'произойдет; случится', 5 ед.).

#### **II. Вариации согласных фонем:**

1. Губно-губных: **б~м:** *обун* (лит. омун 'преувелечение', 15 ед.),

---

*убайар* (лит. *умайар* 'горит', 4 ед.); **м~б:** *мырах* (лит. *бырах* 'бросать, кидать; метать', 3 ед.).

2. Губно-губных и заднеязычных: **б~г:** *дьалыбыс* (лит. *дьылыгыс* 'незаметно, тайно', 4 ед.).

3. Переднеязычных: **т~д:** *дэлэмэн* (лит. *тэлэмэн* 'раскидистость, распахистость', 1 ед.).

4. Переднеязычных и среднеязычных: **н~нь:** *кинйинь* (лит. *кинини* 'его', 2 ед.); **л~й:** *моҗой* (*ураһа*) (лит. *моҗол* (*ураһа*) *ураса*, вид традиционной постройки, 2 ед.); **л~дь:** *сыллара* (лит. *сылдьара* 'ходил', 2 ед.); **ч~с:** *инэрсэлээх* (лит. *инэрчэлээх* 'сухожильная обмотка лука и стрелы', 2 ед.).

5. Переднеязычных и заднеязычных: **р~г:** *иргиэлэһэн* (лит. *илгиэлэһэн* 'подергавшись', 2 ед.).

6. Среднеязычных и увулярных: **ч~х:** *марахчы* (лит. *мараччы* 'казаться очень толстым', 2 ед.).

7. Заднеязычных: **к~г:** *гэннэ* (лит. *кэннэ* 'после', 30 ед.), **н~г:** *муғунан* *послелог* (лит. *мунунан* 'полный, целый', 11 ед.), *мигэтэ* (лит. *мингэтэ* 'ездовой конь', 2 ед.) и др.

8. Фарингальных и переднеязычных: **һ~р:** *аллаһылаах* (лит. *алларылаах* 'прорубренное', 2 ед.), *оһуолуут* (лит. *арыалдьыт* 'сопровождающий', 1 ед.).

### III. Варьирование удвоенных согласных:

3.1. Среднеязычные: **ль~ннь:** *ангальым* (лит. *ағынны* 'тошнота', 2 ед.); **нь~ннь:** *иньэ* (лит. *иннэ* 'игла', 66 ед.), *оҗоньор* (лит. *оҗонньор* 'старик', 64 ед.) и др.

3.2. Среднеязычных и переднеязычных: **нь~нн:** *көньөр* (лит. *көннөр* 'исправь', 2 ед.).

### IV. Вариации в сочетании согласных:

**хк~хх:** *диэтэхкэ* (лит. *диэтэххэ* 'если сказать', 35 ед.), *көрүүхкүн* (лит. *көрүүххүн* 'если посмотришь', 16 ед.) *турдахка* (лит. *турдахха* 'если встать', 8 ед.), *айахкын* (лит. *айаххын* 'рот твой', 6 ед.) и др. Подобная вариация охватывает весь текст и встречается в 67 лексических основах и их вариациях.

**ль~лдь:** *сылбар* (*сылбан*) (лит. *сылдьар* (*сылдьан*) 'ходит (сходив)' 43 ед.), *ильэ* (лит. *илдьэ* 'взял с собой', 15 ед.), *сыалья* (лит. *сыалдьа* 'штанишки', 15 ед.) и мн. др. Всего 24 лексических основ.

**ль~рдь:** *сылыттэннилэр* (лит. *сирдьиттэннилэр* 'нашли сопровождающего', 4 ед.).

**V. Сокращение лексических единиц:** *би* (лит. *били* 'тог', 7 ед.), *унуохтаата* (лит. *унунуохтаата* 'смазывай', 3 ед.), *кэрэтэ* (лит. *кэриэтэ* 'словно, подобно', 2 ед.) и др.

**VI. Фонетическое удлинение лексических единиц:** *көлгөм* (лит. *көлөм* 'мой упряжный конь', 7 ед.).

Таким образом, рассмотрев фонетические особенности речи выдающегося олонхосута Т.В. Захарова – Чээбий, можно прийти к

---

выводу о том, что в амгинском говоре в начале XX в. преобладали следующие орфоэпические нормы: во-первых, в сочетании согласных наблюдается отклонения от норм консонантизма (хк>хх, ль>лдь, ль>рдь), что объясняется вышеупомянутым эвенкийским субстратным влиянием; во-вторых, многочисленны вариации как долгих гласных на краткие (и>ии, ү>үү, а>аа, ы>ыы, у>уу), так и кратких на долгие (үү>ү, ыы>ы); в-третьих, очень часто встречаются вариации губно-губных (б>м, м>б) и заднеязычных (к>г, н>г) согласных; в-четвертых, наблюдаются сокращения лексических единиц, типа: би > били и др. Такое разнообразие звуковых модуляций в эпических произведениях свидетельствует не только о локальном их происхождении. Фонетическая вариативность отображает и региональную звуковую дифференциацию, принятую основателем якутской письменности С.А. Новгородовым в начале XX в.

*Благодарности: Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 16-34-00027-ОГН.*

### **Литература**

1. Алексеев И.Е., Сорова И.Н. Постулаты орфоэпии в говорах якутского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2017. №1(67): в 2-х ч. Ч. 2. – С. 63-65.
2. Барашков П.П. Фонетические особенности говоров якутского языка. Сравнительно-исторический очерк. – Якутск: Кн. изд-во, 1985. – 182 с.
3. Воронкин М.С. Диалектная система языка саха: образование, взаимодействие с литературным языком и характеристика. – Новосибирск: Наука. Сибирская издательская фирма РАН, 1999. – 197 с.
4. Захаров Т.В. – Чээбий. Ала-Булкун: якутское олонхо / запись В.Н. Васильева; Подг. текста Э.К. Пекарского, Н.В. Емельянова; Пер. Г.В. Баишева – Алтан-Сарына; РАК Сиб. отд-е Якут. ин-т яз. лит. и ист. – Якутск: Сахаполиграфиздат, 1994. – 104 с. (Образцы народной литературы якутов. Вып. 2).
5. Иванов С.А. Центральная группа говоров якутского языка. Фонетика. – Новосибирск: ВО «Наука». Сибирская издательская фирма, 1993. – 352 с.
6. Коркина Е.И., Харитонов Л.Н., Петров Н.Е. Грамматика современного якутского литературного языка / отв. ред. Е.И. Убрятова. – М.: Наука, 1982. – 496 с.
7. Кулаковский А.Е. Научные труды / подготовка к печати: Н.В. Емельянов, П.А. Слепцов. – Якутск: Кн. изд-во, 1979. – 484 с.
8. Слепцов П.А. Язык исторических преданий и рассказов и его отношение к диалектам // Якутский язык: Диалектология: сб. науч. тр. – Новосибирск: Наука. Сибирское предприятие РАН, 1998. – С. 69-87.
9. Харитонов Л.Н. Современный якутский язык: Фонетика и морфология. – Якутск: Госиздат ЯАССР, 1947. – 313 с.